

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10407380									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie die passende Größe der Gewindeschraube entsprechend der Dicke und des Materials des zu befestigenden Teils aus. Eine zu kurze oder zu lange Schraube kann zu schlechter Befestigung oder Beschädigung führen.	Select the appropriate size of threaded screw according to the thickness and material of the part to be fastened. A screw that is too short or too long may result in poor fastening or damage.	Sélectionnez la taille de vis filetée appropriée en fonction de l'épaisseur et du matériau de la pièce à fixer. Une vis trop courte ou trop longue peut entraîner une mauvaise fixation ou des dommages.	Selezionare la dimensione appropriata della vite filettata in base allo spessore e al materiale della parte da fissare. Una vite troppo corta o troppo lunga può causare un fissaggio inadeguato o danni.	Selecteer de juiste maat draadschroef, afhankelijk van de dikte en het materiaal van het te bevestigen onderdeel. Een te korte of te lange schroef kan een slechte bevestiging of beschadiging tot gevolg hebben.	Seleccione el tamaño adecuado de tornillo roscado según el espesor y material de la pieza a sujetar. Un tornillo demasiado largo puede provocar una mala fijación o daños.	Vyberte vhodnou velikost závitového šroubu podle tloušťky a materiálu upevňovaného dílu. Příliš krátký nebo příliš dlouhý šroub může způsobit špatné upevnění nebo poškození.	Odaberite odgovarajuću veličinu navojnog vijka prema debljini i materijalu dijela koji se pričvršćuje. Vijak koji je prekratak ili predug može dovesti do lošeg pričvršćivanja ili oštećenja.	Odaberite odgovarajuću veličinu navojnog vijka prema debljini i materijalu dijela koji se pričvršćuje. Vijak koji je prekratak ili predug može dovesti do lošeg pričvršćivanja ili oštećenja.	Válassza ki a megfelelő méretű menetes csavart a rögzítendő alkatrész vastagságának és anyagának megfelelően. A túl rövid vagy túl hosszú csavar rossz rögzítést vagy sérülést okozhat.
Ziehen Sie die Gewindeschrauben mit dem empfohlenen Anzugsmoment an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten, ohne das Gewinde zu beschädigen oder die Schraube zu überdrehen.	Tighten the threaded screws to the recommended torque to ensure a secure fastening without damaging the thread or overtightening the screw.	Serrez les vis filetées au couple recommandé pour garantir une fixation sécurisée sans endommager les filetages ni trop serrer la vis.	Stringere le viti filettate alla coppia consigliata per garantire un fissaggio sicuro senza danneggiare le filettature o serrare eccessivamente la vite.	Draai de draadschroeven vast met het aanbevolen aanhaalmoment om een veilige bevestiging te garanderen zonder de schroefdraad te beschadigen of de draaien.	Apriete los tornillos roscados al par recomendado para garantizar una fijación segura sin dañar las roscas ni apretar demasiado el tornillo.	Utáhněte šrouby se závitem doporučeným momentem, abyste zajistili bezpečné upevnění bez poškození závitů nebo nadměrného utažení šroubu.	Zategnite navojne vijke na preporučenim moment kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje bez oštećenja navoja ili pretjeranog zatezanja vijka.	Zategnite navojne vijke na preporučenim moment kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje bez oštećenja navoja ili pretjeranog zatezanja vijka.	Húzza meg a menetes csavarokat az ajánlott nyomatékkal, hogy biztosítsa a biztonságos rögzítést a menetek károsodása vagy a csavar túl húzása nélkül.
Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille beim Umgang mit Gewindeschrauben, um Verletzungen zu vermeiden, insbesondere wenn Sie elektrische Werkzeuge verwenden.	Use appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when handling threaded screws to avoid injury, especially when using power tools.	Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lors de la manipulation de vis filetées pour éviter les blessures, en particulier lors de l'utilisation d'outils électriques.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando si maneggiano viti filettate per evitare lesioni, soprattutto quando si utilizzano utensili elettrici.	Gebruik geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril bij het hanteren van schroefdraadschroeven om letsel te voorkomen, vooral bij het gebruik van elektrisch gereedschap.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando manipule tornillos roscados para evitar lesiones, especialmente cuando utilice herramientas eléctricas.	Při manipulaci se závitovými šrouby používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste předešli zranění, zejména při použití elektrického nářadí.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada rukujete navojnim vijcima kako biste izbjegli ozljede, posebno kada koristite električne alate.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada rukujete navojnim vijcima kako biste izbjegli ozljede, posebno kada koristite električne alate.	Használgjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget a menetes csavarok kezelésekor, hogy elkerülje a sérüléseket, különösen elektromos szerszámok használatakor.
Verwenden Sie hochwertige Gewindeschrauben aus robustem Material, um eine sichere Befestigung und Langlebigkeit zu gewährleisten.	Use high-quality threaded screws made of robust material to ensure secure fastening and durability.	Utilisez des vis filetées de haute qualité fabriquées dans un matériau robuste pour garantir une fixation sûre et une durabilité.	Utilizzare viti filettate di alta qualità realizzate in materiale robusto per garantire un fissaggio sicuro e una lunga durata.	Gebruik hoogwaardige draadschroeven van robuust materiaal om een veilige bevestiging en duurzaamheid te garanderen.	Utilice tornillos roscados de alta calidad fabricados con material resistente para garantizar una fijación segura y durabilidad.	Používejte vysoce kvalitní šrouby se závitem vyrobené z robustního materiálu, abyste zajistili bezpečné upevnění a trvanlivost.	Koristite visokokvalitetne navojne vijke izrađene od robustnog materijala kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje i izdržljivost.	Koristite visokokvalitetne navojne vijke izrađene od robustnog materijala kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje i izdržljivost.	Használgjon robusztus anyagból készült kiváló minőségű menetes csavarokat a biztonságos rögzítés és a tartósság érdekében.
Lagern Sie Gewindeschrauben in einem trockenen und gut belüfteten Bereich, um Rostbildung und Beschädigungen zu vermeiden.	Store threaded screws in a dry and well-ventilated area to avoid rust and damage.	Rangez les vis filetées dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter la rouille et les dommages.	Conservare le viti filettate in un'area asciutta e ben ventilata per prevenire ruggine e danni.	Bewaar draadschroeven in een droge en goed geventileerde ruimte om roest en beschadiging te voorkomen.	Guarde los tornillos roscados en un área seca y bien ventilada para evitar la oxidación y los daños.	Šrouby se závitem skladujte na suchém a dobře větraném místě, aby nedošlo ke korozi a poškození.	Čuvajte navojne vijke na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili hrđanje i oštećenje.	Čuvajte navojne vijke na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili hrđanje i oštećenje.	menetes csavarokat száraz és jól szellőző helyen tárolja, hogy elkerülje a rozsdásodást és a sérüléseket.
Stellen Sie sicher, dass die Madenschrauben für den vorgesehenen Einsatzzweck verwendet werden. Überlasten Sie sie nicht und verwenden Sie sie nicht in Situationen, für die sie nicht ausgelegt sind.	Make sure the grub screws are used for their intended purpose. Do not overload them or use them in situations for which they are not designed.	Assurez-vous que les vis sans tête sont utilisées aux fins prévues. Ne les surchargez pas et ne les utilisez pas dans des situations pour lesquelles ils n'ont pas été conçus.	Assicurarsi che le viti di bloccaggio siano utilizzate per lo scopo previsto. Non sovraccaricarli né utilizzarli in situazioni per le quali non sono stati progettati.	Zorg ervoor dat de stelschroeven worden gebruikt voor het beoogde doel. Overbelast ze niet en gebruik ze niet in situaties waarvoor ze niet zijn ontworpen.	Asegúrese de que los tornillos prisioneros se utilicen para el propósito previsto. No los sobrecargue ni los utilice en situaciones para las que no fueron diseñados.	Ujistěte se, že jsou stavěcí šrouby používány k určenému účelu. Nepřetěžujte je a nepoužívejte je v situacích, pro které nebyly určeny.	Uvjerite se da se uporni vijci koriste za njihovu namjenu. Nemojte ih preopteretiti niti koristiti u situacijama za koje nisu namijenjeni.	Uvjerite se da se uporni vijci koriste za njihovu namjenu. Nemojte ih preopteretiti niti koristiti u situacijama za koje nisu namijenjeni.	Győződjön meg arról, hogy a csavarokat a rendeltetésüknek megfelelően használja. Ne terhelje túl, és ne használja olyan helyzetekben, amelyekre nem tervezték.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Bever & Klophaus GmbH
Rheinische Str. 43
info@bever-klophaus.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10407380									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die Madenschrauben auf Verschleiß oder Lockerheit. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Schrauben rechtzeitig, um Unfälle zu vermeiden.	Regularly check the grub screws for wear or looseness. Replace damaged or worn screws in a timely manner to avoid accidents.	Vérifiez régulièrement l'usure ou le jeu des vis sans tête. Remplacez les vis endommagées ou usées à temps pour éviter les accidents.	Controllare regolarmente l'eventuale usura o allentamento dei grani. Sostituire le viti danneggiate o usurate in tempo per evitare incidenti.	Controleer de stelschroeven regelmatig op slijtage of losheid. Vervang beschadigde of versleten schroeven op tijd om ongelukken te voorkomen.	Compruebe periódicamente si los tornillos prisioneros están desgastados o flojos. Reemplace los tornillos dañados o desgastados a tiempo para evitar accidentes.	Pravidelně kontrolujte stavěcí šrouby, zda nejsou opotřebené nebo uvolněné. Poškozené nebo opotřebované šrouby včas vyměňte, abyste předešli nehodám.	Redovito provjeravajte uporne vijke na istrošenost ili labavost. Zamijenite oštećene ili istrošene vijke na vrijeme kako biste izbjegli nezgode.	Redovito provjeravajte uporne vijke na istrošenost ili labavost. Zamijenite oštećene ili istrošene vijke na vrijeme kako biste izbjegli nezgode.	Rendszeresen ellenőrizze a csavarok kopását vagy meglazulását. A balesetek elkerülése érdekében időben cserélje ki a sérült vagy elkopott csavarokat.